Congreso Internacional

Women and Writing in the Roman West

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

21- 22 de noviembre 2024

Durante los últimos años, la *literacy* y el uso de la escritura en la sociedad romana han sido uno de los temas recurrentes en las Ciencias de la Antigüedad. La clásica obra de W.V. Harris sobre la *Ancient Literacy* tiene el innegable mérito de haber abierto la discusión y planteado una primera aproximación metodológica. Sin embargo, su visión cuantitativa, centrada en obtener tasas de alfabetización, y sus estimaciones minimalistas, aún influyen considerablemente en la concepción no solo académica sino también del público general. Con todo, progresivamente se ha producido una renovación metodológica y teórica sobre la cuestión. Así pues, se han puesto en valor elementos del registro documental y material tradicionalmente desatendidos, como los textos procedentes del ámbito privado o el instrumental de escritura, mientras que, en el plano interpretativo, se pone más atención en cuestiones como los espacios intermedios que existirían entre el total analfabetismo y la plena competencia lecto-escritora (a veces mencionados por las fuentes coetáneas, como los *bradeos graphontes*), el concepto de "cultura escrita" o el acceso a la educación.

Si el estudio y la comprensión global de la *literacy* son difíciles dada la desaparición de la mayor parte de los testimonios que originalmente habrían existido, la dificultad es mayor cuando nos acercamos a la realidad concreta de las mujeres. El sesgo de género que afecta a las fuentes antiguas de todo tipo provoca que la información sobre el uso de la escritura por esa mitad de la población sea considerablemente menor. De nuevo, predomina una idea pesimista, aún muy dependiente de la visión transmitida por las fuentes literarias, en la que solo unas pocas mujeres de los estratos superiores de la sociedad romana tendrían la oportunidad de estar familiarizadas con la escritura.

Sin negar las diferencias de género en la *literacy* (comunes, por otro lado, a todas las sociedades premodernas), lo cierto es que en los últimos años van aumentando los testimonios que revelan una mayor participación de las mujeres en la cultura escrita romana y, sobre todo, en los mencionados espacios intermedios. Han sido los documentos privados los más fructíferos en ese sentido, al proporcionar evidencias de textos directamente producidos por mujeres. Un ejemplo particularmente interesante procede de Vindolanda: la parte final de una misiva escrita sobre una tablilla de madera de finales del s. II d.E. en la que Claudia Severa, esposa de un oficial romano, invitaba a su amiga Sulpicia Lepidina a su fiesta de cumpleaños. Este tipo de textos complejos realizados por mujeres, evidencia directa e incontestable de su alfabetización, son ciertamente escasos. Pero el análisis del *instrumentum inscriptum* revela un alto porcentaje de nombres femeninos que, si bien no sirven para determinar el grado de *literacy* de sus autoras, considerados en conjunto y junto a otros testimonios sí que indican la participación de las mujeres en la cultura escrita romana en su sentido más amplio, ya sea como receptoras o generadoras de textos. Como botón de muestra pueden tomarse las fusayolas, un instrumento vinculado a una actividad típicamente femenina como es el hilado, y muchas de las cuales portan inscripciones. Sus textos, que van desde mensajes eróticos a alusiones al hilado, claramente tenían una audiencia femenina.

En ese sentido, si cada vez crece la impresión de que la escritura tenía un papel determinante en la vida cotidiana del Imperio Romano, también se va poniendo en valor la implicación femenina en esa cultura escrita. Dos categorías de textos muy distintas pueden ilustrar esa realidad compleja y algo esquiva para el investigador actual: las inscripciones expuestas y la documentación administrativa. Respecto a las primeras, está claro que hay un claro sesgo socioeconómico a favor de aquellos capaces de costear los *tituli*. Con todo, estudios como los de E. Hemelrijk o M. Navarro resaltan el peso de las mujeres como comitentes o receptoras de estas inscripciones, contribuyendo, a veces decisivamente, a construir la cultura epigráfica de sus ciudades. En cuanto a la documentación administrativa y contable, la creciente publicación de papiros y *ostraka* revelan un día a día en el que muchas mujeres debían emplear la escritura para el comercio, el pago de impuestos o la

resolución de litigios. Ello no implica, ni para hombres ni para mujeres, que fuera necesario ser completamente letrado para participar en esas actividades, pero sí que para una parte nada desdeñable de la población la escritura no era algo extraño o ajeno y que contarían con una competencia limitada pero suficiente para desempeñarse en estas gestiones.

La arqueología no ha sido ajena a este debate, con un creciente interés por los instrumentos de escritura, como muestran las recientes monografías de A. Willi o H. Eckardt. A la correcta identificación de los *instrumenta scriptoria* se suma su contextualización en enterramientos, sorprendentemente perteneciente a mujeres en un considerable porcentaje. Todo ello sin olvidar una vía de investigación aún fructífera como es la representación de este instrumental en fuentes iconográficas, también frecuentemente vinculada con féminas como muestran las conocidas pinturas pompeyanas.

Por primera vez, el congreso internacional **Women and Writing in the Roman West** pondrá en común toda esta renovación teórica y metodológica, co-organizado por el proyecto *Escritura Cotidiana. Alfabetización, Contacto Cultural y Transformación Social en Hispania Citerior* de la Universidad de Zaragoza y *UNIARQ-Centro de Arqueología da Universidade de Lisboa* y con la colaboración del *Grupo de investigación Hiberus*, el *Instituto de Patrimonio Histórico de la Universidad de Zaragoza* y la *Fundação para a Ciência e Tecnologia*. El objetivo del congreso es analizar el uso de la escritura por las mujeres y su participación en las diferentes manifestaciones de la cultura escrita del Occidente romano. Aspiramos a crear un foro multidisciplinar, abierto a investigadores que trabajen desde diferentes perspectivas como la Historia Antigua, Arqueología, los Estudios de Género, la Filología o la Epigrafía. Siempre tomando en consideración el conjunto de las fuentes literarias, arqueológicas y epigráficas, entre los temas propuestos están:

-Epigrafía y autorrepresentación femenina
-Escritura y mujer en la iconografía
-Mujer y poesía: los *carmina latina epigraphica*
-Literacy femenina en Roma y las provincias
-Literacy femenina en las culturas epigráficas paleoeuropeas
-Estudios comparativos con otros espacios coetáneos

El congreso se celebrará en la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa los días 21 y 22 de noviembre de 2024. Además de una serie de ponencias invitadas, el congreso está abierto a comunicaciones de 20 minutos en modalidad presencial. Aquellos interesados en participar pueden enviar una propuesta (de no más de 300 palabras) junto a una breve nota biográfica a womenandwritingcongress@gmail.com antes del 1 de mayo de 2024. Se admiten propuestas en inglés, portugués, español, italiano, francés y alemán. Para más información, pueden escribir a la dirección de correo o a los organizadores.

Organizadores

Dra. Gabriela de Tord Basterra (UNIZAR/UB) (gdetord@unizar.es)
Dr. Javier Herrera Rando (ULisboa-UNIARQ) (javierherrerarando@edu.ulisboa.pt)
Dr. Amílcar Guerra (Ulisboa-UNIARQ) (aguerra@campus.ul.pt)

Bibliografía selecta

Bagnal, R. S. y Cribiore, R., *Women's letters from Ancient Egypt, 300 BC-AD 800*, Ann Arbor 2006.

Eckardt, H., *Writing and power in the Roman World: Literacies and material culture*, Cambridge 2018.

Harris, W.V., *Ancient Literacy*, Harvard 1991.

Hemelrijk, E., *Hidden lives, Public Personae: Women and Civic Life in the Roman West*, Oxford 2015.

Johnson, W.A. y Parker, H.N. (eds.), *Ancient Literacies: The Culture of Reading in Greece and Rome*, Oxford 2011.

Navarro, M., *Perfectissima femina. Femmes de l'élite dans l'Hispanie romaine*, Bordeaux 2017.

Willi, A., *Manual of Roman everyday writing Volume 2. Writing Equipment*, Nottingham 2021.